



Palanca regulable en posición intermedia.

Lever suitable for intermediate regulation.

Palanca bloqueable.

Lockable operation lever.

Una muesca mecanizada en la parte superior del vástago indica la posición del disco y permite el ajuste de la palanca / actuador a la posición correcta, cuando el accionamiento ha sido desmontado.

A notch machined at the top of the stem indicates the position of the disc and allows adjusting the lever/actuator to the correct position, when the command/lever is removed.

Brida Top ISO 5211 integrada.

Integrated ISO 5211 flange.

Orejetas de centrado. Permite el montaje entre bridas PN 6, PN10, PN16 y ANSI 150 para DN 25-400.

Para DN450-600 orejetas de centrado para bridas PN10 o PN16. Pintura epoxi.

Alignment holes. Suitable for mounting between PN6, PN10, PN16 and ANSI 150 for DN 25-400

For DN 450-600 stainless steel for PN 10 and PN 16 flanges.

Epoxy coating.

Válvula de mariposa wafer / Wafer butterfly valve

Las válvulas serie J9 son válvulas de mariposa de disco centrado con cuerpo tipo wafer en hierro fundido, construidas de acuerdo a las normas relevantes del producto y de conformidad con sistema de gestión de calidad EN ISO 9001.

Son adecuados para calefacción y refrigeración (HVAC), tratamiento y distribución de agua, aplicaciones industriales y agrícolas. (Asegurar la correcta elección del artículo en función de la aplicación)

Son válidas: para instalaciones en línea o como final de línea que requieren frecuentes actuaciones; la platina superior conforme a ISO 5211 permite un fácil montaje de una amplia gama de actuadores.

Son idóneas para corte y regulación de fluidos.

No son válidas: para vapor.

The shut-off wafer butterfly valves in Series J9 are equipped with a centred disc and wafer type body, and are made of ductile iron or stainless steel, manufactured in accordance with severe product norms and in conformity to EN ISO 9001. These valves are suitable for heating and conditioning (HVAC), water treatment and water distribution, industrial applications, agricultural purposes for compressed air, gas, oils and hydrocarbons. (Please ensure the choice of the corresponding item)

YES: for in line and end of line installation with frequent actuation; the integrated support, in accordance with ISO 5211, allows easy mounting of a wide range of actuators and drives.

They are suitable for choking and regulating the flow.

NO: for steam.

Accesorios

- Extensión de eje
- Indicador de posición y bloqueo para reductores
- Cajas con finales de carrera para reductores
- Kit final de carrera para indicación Abierto/Cerrado

Accionamientos

- Actuadores neumáticos de simple y doble efecto
- Bajo demanda: Finales de carrera, posicionadores
- Actuadores eléctricos
- Reductor manual
- Volante de cadena

Certificaciones / Certifications



Conforme a la directiva 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)
Conforme al D.M. 174 (directiva 98/83/CE) y a 'UNI EN 1074- 1:2001 - UNI EN 1074-2:2004

Normas de fabricación y pruebas (equivalencias):

Distancia entre caras: EN558/1-20 (ISO 5752-20, DIN 3202K1) Bridas: EN1092, ANSI B16.5 #150
Diseño: EN593, EN13445, ISO 5211, EN12570
Marcado: EN19
Pruebas: Al 100% según EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)

Accessories

- Extension for main water system connection
- Position indicator and padlocking for gear box
- Micro-switch for gear box
- Kit: micro-switches for ON/OFF position indicator

Actuators

- Double acting and single acting pneumatic actuators
- On request: micro-switches, position indicators
- Electric actuators
- Gear box
- Chain driven control

In conformity with directive 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)
In conformity with D.M. 174 (directive 98/83/CE) and with UNI EN 1074-1:2001 - UNI EN 1074-2:2004

Design and testing standards (correspondences):

Face-to-face: EN558/1-20 (ISO 5752-20, DIN 3202K1)
Flanges: EN1092 ISO 7005, ANSI B16.5 #150
Design: EN593, EN12516, ISO 5211, EN12570
Marking: EN19
Testing: 100% testing in accordance with EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)